

Sanitair blok

NL | Het gebouwtje naast het ontvangstpaviljoen huisvest nieuwe toiletten voor de jongeren van de Chiro en de bezoekers van het festival *De Blik van Breugel*. Drie types materialen werden hier voor gebruikt: hergebruik materialen (ontmanteld uit gebouwen bestemd voor de sloop), werfoverschotten en nieuwe materialen. Minder dan een derde van de hier gebruikte materialen zijn nieuw (in % kg). In de huidige bouw industrie worden hergebruikmaterialen en werfoverschotten slechts zelden toegepast voor nieuwbouw en verbouwingen; de materialen worden meestal verguisd tot nagenoeg waarde-los aggregaat. Dit bescheiden project wil aantonen dat het ook anders kan.

FR | Le petit bâtiment construit à côté du pavillon d'accueil abrite des nouvelles toilettes à destination du Chiro mais également des visiteurs du festival *Le regard de Breugel*. La construction a été réalisée avec des matériaux provenant de 3 filières différentes: filière du réemploi (matériaux issus du démantèlement de bâtiments voués à être démolis), filière d'excédents de chantiers de construction et filière neuve. Moins d'un tiers des matériaux sont neufs (en % kg). Dans l'industrie de la construction actuelle, les matériaux de réemploi et les excédents de chantier sont encore très rarement utilisés pour de nouvelles constructions et transformations ; les matériaux sont généralement réduits en granulats ayant peu de valeur. Ce modeste projet de construction veut montrer que les choses peuvent être faites différemment.

EN | The small building next to the visitor's pavilion houses the new toilets for the local youth movement and the visitors of the festival *Breugel's Eye*. The building was put up with materials sourced in three different ways: reused materials (salvaged from buildings slated for demolition), unused materials from other construction sites, and new materials. Less than a third (in kg %) of the materials used here are new. In the current building industry, reused and unused materials and components are only seldom used for new construction or renovation projects; both are usually reduced into as good as worthless rubble. This modest construction project wants to demonstrate things can be done differently.

